



BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI
FORNITURE
SERVIZI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione ufficiale: Azienda Energetica S.p.a.		
Indirizzo: Via Dodiciville, 8		
Città: Bolzano	C.A.P.:	Stato: Italia
Punti di contatto: Servizio Sicurezza e Qualità All'attenzione di dott. ing. Luigi Schiatti		Telefono: +39 0471225111
Posta elettronica: info@ae-ew.it		Fax: +39 0471225028
Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http://ae-ew.it Indirizzo del profilo di committente (URL): http://ae-ew.it		
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I)		
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II)		
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III)		

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Altro (specificare)	<input type="checkbox"/> Livello centrale	<input checked="" type="checkbox"/> Livello regionale/locale
<input type="checkbox"/> Istituzioni europee	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico	



SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice		
Sede Dodiciville e altre sedi - Lavori impiantistici di completamento		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)		
(a) Lavori <input checked="" type="checkbox"/>	(b) Forniture <input type="checkbox"/>	(c) Servizi <input type="checkbox"/>
Esecuzione <input checked="" type="checkbox"/>	Acquisto <input type="checkbox"/>	Categoria di servizi n. <input type="text"/> <input type="text"/>
Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/>	Noleggio <input type="checkbox"/>	
	Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/>	
	Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/>	
Luogo principale di esecuzione: Bolzano	Luogo principale di consegna:	Sito o luogo principale dei lavori:
Codice NUTS: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto		
Sede Dodiciville e altre sedi - Lavori impiantistici di completamento di tipo elettrico, idraulico e assistenze edili varie		
II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi		
Bolzano - Sede Dodiciville (principalmente) Bolzano - Sede Resia Merano- Sede Postgranz Naturno - Centrale di Naturno Lagundo - Centrale di Tel		
II.1.5.) Nomenclatura		
II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	4 5 . 3 1 . 1 0 . 0 0 - 0	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	4 5 . 3 3 . 2 2 . 0 0 - 5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	4 5 . 2 6 . 2 5 . 0 0 - 6	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
II.1.5.2) Categoria SOA		
categoria principale: OS19, classe III categorie scorporabili (SIOS): OS28, classe II categorie scorporabili: OG1, classe II		
II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		
II.1.7) Lavori II.1.7.1) Divisione in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
(Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):		
Un solo lotto <input type="checkbox"/>	Uno o più lotti <input type="checkbox"/>	Tutti i lotti <input type="checkbox"/>
II.1.8) Informazioni sulle varianti <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No		

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO



II.2.1) Importo dell'appalto

Importo dell'appalto	<u>1277000</u>	Moneta:	<u>EUR</u>
Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori)	<u>25000</u>	Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori)	<u>1252000</u> Moneta: <u>EUR</u>

II.2.1.1) Entità totale - Informazioni

Impianti elettrici e di reti cablate € 590.000,00 (OS19, classe III) Impiantistica termo-idraulica € 292.000,00 (OS28, classe II) Opere da impresario edile € 370.000,00 (OG1, classe II) Oneri per le misure di sicurezza € 25.000,00 (non soggette a ribasso)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: o oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure inizio: / / (gg/mm/aaaa)

conduzione: / /



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

I concorrenti che saranno qualificati ed invitati a presentare offerta dovranno produrre, all'atto della presentazione dell'offerta stessa, a pena di esclusione: 1) cauzione provvisoria pari a € 25.540,00 (2 % dell'importo base) in forma esclusivamente di fidejussione bancaria della durata pari ad almeno 180 giorni decorrenti dalla data dell'offerta; 2) dichiarazione rilasciata esclusivamente da un istituto bancario contenente l'impegno a rilasciare, in caso di aggiudicazione dell'appalto da parte dell'offerente, la garanzia fidejussoria definitiva di cui all'art. 113 del D. Lgs. 163/2006. Tale dichiarazione potrà essere prodotta in unico documento con la cauzione provvisoria. L'aggiudicatario dell'appalto dovrà produrre: 1) cauzione definitiva di cui all'art. 113 del D. Lgs. 163/2008 e s.m. e i. esclusivamente in forma di fidejussione bancaria; 2) polizze assicurative R. C. T. ed R. C. O. come da documentazione di gara.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

L'intervento è finanziato con mezzi propri dell'Ente. Pagamento come da documenti di gara.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Ciascuna Impresa, singola, raggruppata o consorziata, dovrà produrre, a pena di esclusione, contestualmente alla presentazione della domanda di partecipazione: a) dichiarazione del legale rappresentante con poteri dell'impresa attestante: a.1) l'iscrizione alla Camera di Commercio o all'albo delle imprese ovvero al registro professionale dello Stato di residenza a.2) di non trovarsi in alcuna delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.; a.3) di non trovarsi in alcuna delle cause di esclusione di cui all'art. 34 comma 2 del D. Lgs. 163/2006; a.4) di essere in possesso di certificati di iscrizione SOA validi al momento della presentazione della domanda di partecipazione per le categorie e classi indicate nel bando; a.5) in caso di consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs.163/2006 e s.m. e i., l'indicazione dei consorziati, nominativamente indicati, per i quali il consorzio concorre; a.6) nel caso di cui al precedente punto a.4 e, comunque, in ogni caso di consorziata designata all'esecuzione dell'appalto, il rappresentante con poteri della consorziata designata dovrà a sua volta produrre la dichiarazione di non trovarsi in alcuna delle cause di esclusione previste dall'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i.; a.7) di aver adempiuto, all'interno della propria azienda, agli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa.

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste



III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Sì No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

Sì No



SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipodi procedura

Aperta
 Ristretta
 Negoziata
 Appalto concorso
 Ristretta accelerata
 Negoziata accelerata

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione(contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
Prezzo	60		
Valore tecnico	20		
Organizzazione	15		
Tempi	5		

IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale

no

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

N. 19016047

IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare

Disponibili fino al

Data: 07 / 12 / 2012 (gg/mm/aaaa) Ora: 12 : 30

Documenti a pagamento Si No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____ Moneta: _____

Informazioni relative al costo: _____

Condizioni e modalità di pagamento: _____



IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa)

Ora: :

IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: / / (gg/mm/aaaa)

IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Altra: _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

Fino al: / / (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi: o oppure in giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa)

Ora: _____

Città (se del caso): _____

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) _____

Sì No



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Informazioni complementari (se del caso)

1) Domanda di partecipazione indicante recapito, tel, fax e mail, deve pervenire, unitamente a dichiarazioni richieste secondo MODELLO – Domanda di partecipazione allegato, ad Azienda Energetica Spa Etschwerke Ag, Via Dodiciville 8 – 39100 Bolzano. Ammesse istanze via fax n. +39 0471 980419 o posta elettronica schiatti@ae-ew.it 2) All'atto della presentazione dell'offerta, a pena d'esclusione, originale del versamento contributo ad Avcp; da indicare il numero Cig che verrà fornito nella lettera di invito 3) Obbligatorio sopralluogo secondo termini contenuti nella documentazione di gara 4) Criteri di valutazione delle offerte: Prezzo – punti 60; Valore tecnico - punti 20 (campione corpo lampada punti, sistema controsoffittature con lampada punti, certificazione antincendio pavimentazione in resina punti); Organizzazione - punti 15 (disponibilità di sede operativa in loco, possesso certificazioni UNI EN ISO 14001 - OHSAS 18001 - mod. 231, organizzazione del lavoro); Tempi - punti 5 (cronoprogramma e distribuzione degli interventi) 5) L'Azienda si riserva la facoltà di: procedere alla verifica di congruità delle offerte anomale, in caso di offerte uguali aggiudicazione a mezzo sorteggio, non procedere all'aggiudicazione ovvero di procedere anche nel caso di una sola offerta 6) Il subappalto è disciplinato dall'art. 118 del D. Lgs. n. 163/2003 ed il pagamento dei corrispettivi maturati dal subappaltatore è a carico dell'Appaltatore 7) Per la definizione di qualsiasi controversia è competente esclusivamente il foro di Bolzano 8) In caso di fallimento o risoluzione del contratto per inadempimento grave, l'Azienda si riserva di avvalersi delle facoltà di cui all'art. 140, commi 1 e 2. del D. Lgs. 163 9) Ai sensi del D. Lgs. 30.6.2003 n. 196 (protezione dati personali) Ae Spa - Ew Ag effettua trattamento dei dati personali, automatizzato e non, esclusivamente per le finalità inerenti la presente gara. I dati non saranno oggetto di diffusione, fatta eccezione per gli adempimenti e gli obblighi di legge. I concorrenti hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso e tutti gli altri diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196. Titolare del trattamento è Azienda Energetica Spa Etschwerke Ag 10) Il presente bando di gara è pubblicato sul sito www.ae-ew.it 11) Responsabile del procedimento: dott. ing. Luigi Schiatti, Responsabile Sicurezza, Qualità e Manutenzioni – tel. +39 0471 225111 – schiatti@ae-ew.it

VI.2) Data di spedizione del presente avviso:

07 / 09 / 2012 (gg/mm/aaaa)



ALLEGATO A

Altri indirizzi e punti di contatto

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	C.A.P.:	Stato:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo:		
Città:	Stato:	C.A.P.:
Punti di contatto:		Telefono:
All'attenzione di		
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL):		
Indirizzo del profilo di committente (URL):		